



311259

kat.könyv

I St. Druki Mag

Biblioteka Jagiellońska

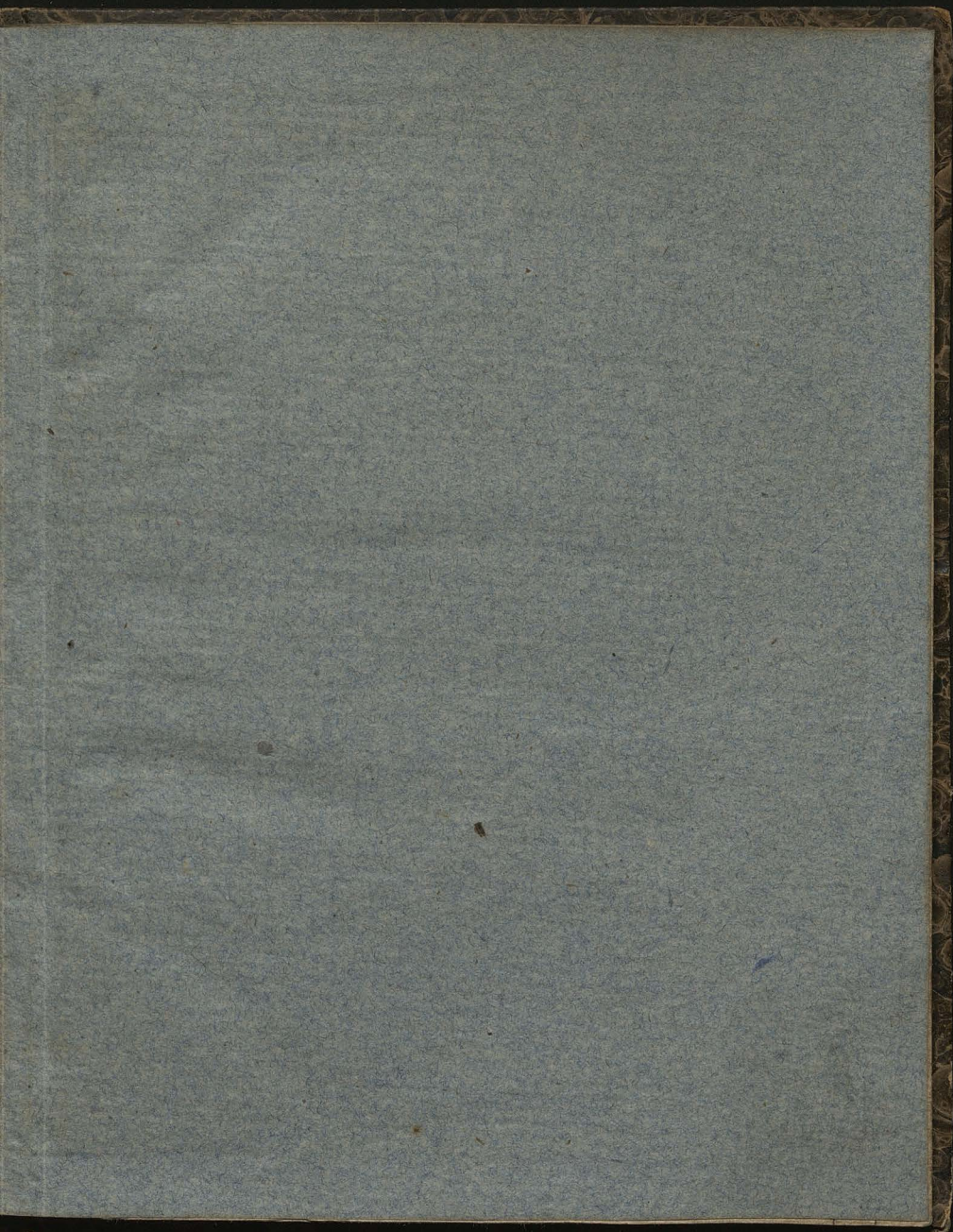


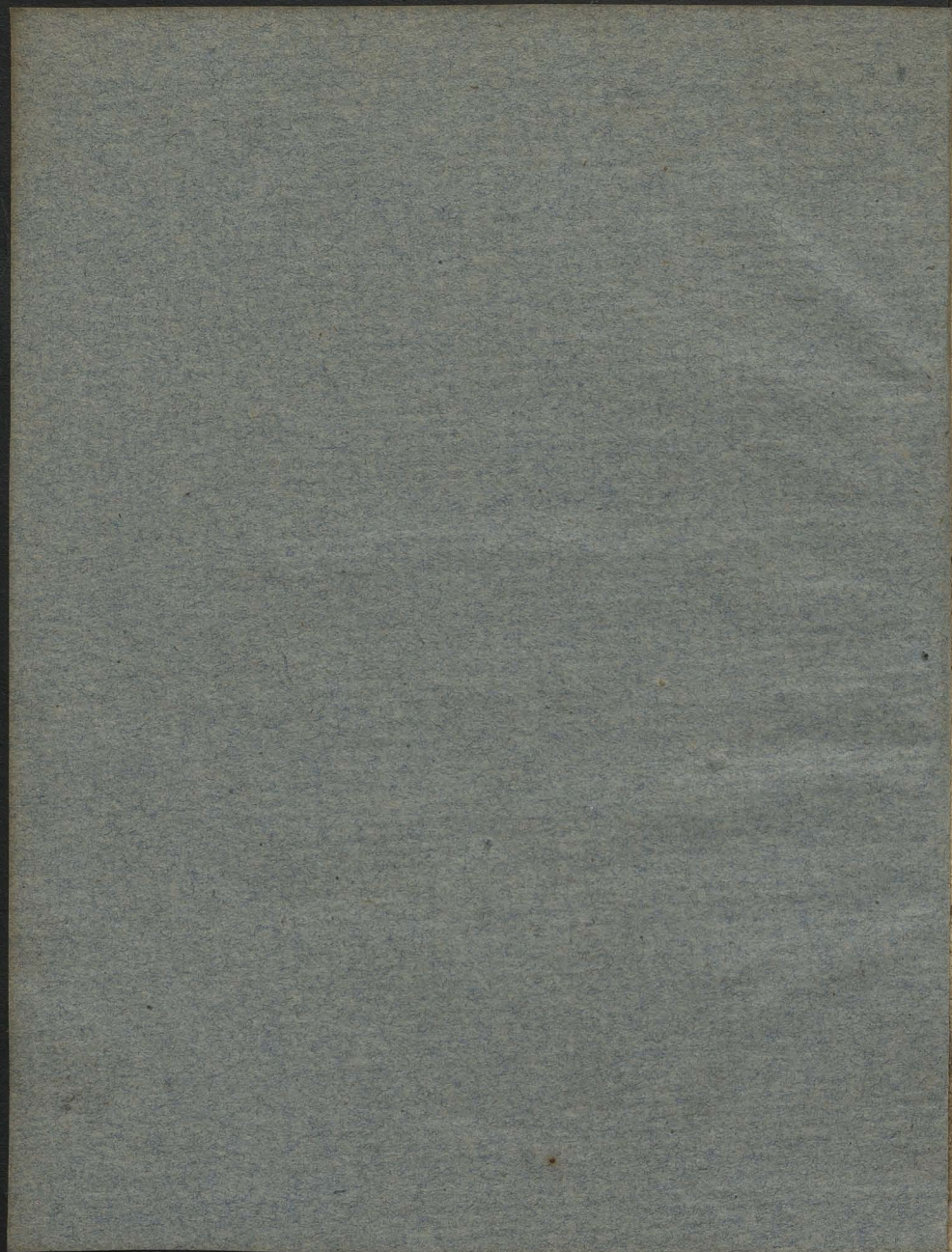
stdr0004310



311259

I St. Druki





DIALOG

ábo

R O Z M O W A

F L I S A z C V R S O R E M,

ktorzy w towarzyſtwie do

W'arſzawy z ſobą idąc, to y owo ſo-

bie ochotnie powiadaia, aż

ich miło ſłuchać.

Wydány przez X. LUKASZA Linowskiego.



Roku Pańskiego, 1 6 1 1.

311259

I St. Druki

BIBLIOTHECA
VNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS.

A circular purple stamp featuring a coat of arms with a crown on top and a shield with a cross and other heraldic elements. The text "BIBLIOTHECA VNIV. JAGELL. CRACOVENSIS." is arranged around the central emblem.



Argument ábo Summá Diá- logu wſzytkiego.

*Cursor doſciгнаwſzy Flisá w drodze, y z nim towarzy-
ſtwo wziawſzy, o nowiny go pyta, y wzajem co by o nich
rozumiał, onemu powiáda, y ták z ſobá mile rozmawiá-
iac dż do ſamey Wárſáwy ida: nie wádzi ich poſtuchác.*



C V R S O R.

Darżci Bog dobry meżu / dokąd to wędnuiesz :
Flis.

Day zdrow brácie pozdrawiał : Ja tu Wárſáwie
ide / áza mi ſie ieſzcze tey Jeſieni robotá iáka náwinie.

Cursor.

Y iac też tárnże poſpieſzam / poſtány z liſty pilne-
mi. Pódmysł z ſobá poſpołu / przedzey nam ták czas y
drogá znódie / gdy ſobie w towarzyſtwie rozmawiác
bedziemy.

Flis.

Bárzo rad poyde / bom ſie też iuż ſam w tey drodze ro-
ſteſtnil: Móránkolia mie iuż nie ták trapić bedzie. Wiec
y ieden przy drugim bywa w drodze ſmielſzy / y ná wy-
trw ánie ſpolney nedze nieiáko trwáłſzy, á tiedy ieſzcze y

Spolna káletá przystąpi / Dopieroż sporzey w szytko poydzie.
Cursor.

Wszytko to prawda / iednák spolne káletki nie záwsze
sie iednák / podroznym zwlaszcza / wdáta. Bo nie iednák
w szyfcy kátna / nie iednák o prágná / ieden ná mále kontent /
drugi potrzebuie wiela / badz to z nálogu / badz też z przy-
rodzenia. A przeto podobnoby lepiej / żeby káždy o swo-
iey kálecie wiedzial / y ona podług woli y potrzeby swey
śáfował.

Flis.

Jamci to powiedzial / co mi sie ná przedce być lepszego
zdáło / ále y ták nie zle iákos ty osádził. Podzmyś ták z so-
ba zgodnie o spolkách nie myślac.

Cursor.

Podzmy w imiemo Páńskie: ále niech wždy wiem
z kim ide / prosze / spowiedz mi sie cos zacx / y co zá obescie
twoie: O cnoćie sie nie pytam / boć z oczu y twarzy wy-
gláda.

Flis.

Prostycia Biernat / Kzemieslá żadnego cechowego
nie vmiem / Láciny nie pytay / Flisem sie tylko báwie od
mlodości moiey. Insey zabáwy nie mam / iedno co to
ná dol do Gdańská ábo ná zad ku gorze Wisła / Bugiem /
Narwia / z státkámi plywác / y teraz ze Gdańská prosto
ide / nie dziwuy sie temu ze pieśo / bo wody nie bylo tego
látá ták wiele / żebyśmy plynac mogli / y musieliśmy stás-
tkow ták ná ten czás odbiežec / bo stráwno ná nas bylo.

Cursor.

Wiere ze Gdańská idzieś: toś nowin pełen / ktorych
tám / lez

tám/ lecie zwałszczą/ nie skapo bywa : bo zewszad ich mo-
rzem y ziemią nawioza. powiedz brácie y mnie co dobre-
go/ rad sie ia wiec pytam o rozmaitych rzeczách/ moiá to
professya własná Cursorowska / wiedziec sílá/ á potym
po rozmaitych mieyscách roznosić: bá y nie szkodzić tego
czássem bywam ná gospodách/ kiedy gdzie tráste ná discre-
ty / bo y ten y ow potknie co/ przynamniemy poczesnie zá
nowiny : witay mi to gratis.

Flis.

Kadbymci w tym dogodził / ále y nieumiem y nie
śmiem. Nieumiem / bo sie o nowinách nie rad iáko ży-
wo pytam/ á co Flisowi po tym. Dostyc sílá umie / kie-
dy wie po czemu żyto/ ieczmiem/ pszenicá. Nie śmiem záste
choćbym teź y co wiecey wiedział/ bo Gdańskie nowiny
nie záwse pewne bywáta/ ták ze tu y nas w Polsce przy-
powiastki sobie z nich stroia. A przeto niechce byc sábu-
larzem/ bom sie nie raz ná tym spárzył.

Cursor.

O mily brácie / nie mieyże tych respektow zemna / po-
wiedz po prostu coś tám slyśkał / á przyjme ia wszystko zá
dobre od ciebie. Niepodobna ábys przecie nie miał sly-
śec czego/ przynamniemy ná Moście álbo ná Fyśmárku/
á iesliś w Gieldzie bywáł/ dopierożes sie tám náslucháł:
przynamniemy pótoy tám wždy w mieście :

Flis.

Jużci co sie pókoju tyce / nie máśz nic ták znacznego :
Luter tylko z Kálwinem postáremu zá bárki chodza / á
kiedy im do bitwy przychodzi / to sie mántykámi tylko
búa/

biia/áwo im nie spóro/znác ze obádwaý nie pewni chlo-
pi : ále wyiedziec przecie ieden ná drugim/hasáiac kiedyż
tedyż ze Gdańská. **Cursor.**

A wieš ich zla niemotá kiedy sie pokonáia / iuż to nie-
mal od trzydziestu lat/iáko sie tam z soba biedza: tuszec ia
przecie dobre Lutrowi / bo mieższe ma stapory pod so-
ba/ nieda sie tak lácno obálic Kálwinowi.

Flis.

Watpie ia bárzo o tym/ bo Kálwin choc lástkonogi/
ále chyzy / chytry / y ten ktory ná wielu inszych mieyscách
Lutra iuż przez noge rzucił/y wyrugował: boie sie żeby
Lutrowi zá czasem y ze Gdańská biegiac nie przyszto/
bárzo sie zánoši ná to.

Cursor.

Niechże sie czárt z pogánem biedzi póki raczy/ badz ie-
den badz obádwa przepádna / nie wielka stad swiát ods-
niesie škóde. Byle iedno nas Kátholikow/ábo iáko oni
zowia Papiieżnikow/ nie zágárneli z soba. Jákoż wždy
też tam lástáwi ná nas/ná Klastory/y ná Ksieża nász:

Flis.

A tolic sie przecie pod ten czas nie do końca zle z nimi
obchodza/ w pokoju ich zachowuia iákim takim: álec ro-
tu przeszlego dáli sie znác Brygidzie swietey / ná stárym
mieście/ bédzie ich dlugo pámietála.

Cursor.

A coż sie im stálo : Bylic oni zdawná ná ten klastor
iáko by lástáwšy niż ná insze / á też tam nie máš iedno
mniszi/

mniszi / a tapanow tilta co im w tosciele słuzy by Dozey
pomagaia / ci im nic nie wadza.

Flis.

Juzci y ia sam niewiem co sie im stalo / to tylko wiem /
ze inż od kilku czasow na tam ten klasztor wadzidła gry-
za. Lat temu kilka / kiedy nastawszy knechty / X. Officiala
y Plebana swego / X. Nikolaiá Niloniusa / tam mieszká-
iacego ku wielkieu ozdobie Klasztoru wszytkiego / gwał-
tem wyrzucili / y wypchneli z klasztorá z wielka zelzywo-
scia iego / y nie z mnieyszym obelzeniem vrzedu Bisku-
piego. Potym to zaszé tak roł tak wielkie klotnie roznie-
cili / że ledwie klasztoru wszytkiego nie wyrócili.

Cursor.

A což to takowego uczynili / powiedz prosze cie / bom ci
coś o tym inż y zaslychnal / ale radbym z gruntu wie-
dzial / iako sie tam tá klotnia wszczelá / iako daleko za-
brnelá / y ná czym stanelo. Flis.

Sitaby o tym powiadac / iam wprowadzie sam ná to
nie patrzył / anim ná ten czas we Gdańsku byl / ale teraz
bedac sstapitem do gospodarzá swego dawnego / do kto-
rego sie pospolicie Flisowie nászy stlaniáia / y tam sie v
niego przesuszáia y zaktapiáia / ten mi troie nieudow y
klotni nápowiedziál / á prawie wszytké Tragedia iako sie
toczyła wylusnal. Chceszli iey posluchac / comkolwiek
znieg zrozumial / ile bede pamietal wszytkoc wypowiem.

Cursor.

Rad cie bärzo poslucham / y prosze zebyś mi iako nale-
piey

piey przywiodzły sobie na pamięć / wszystko wypowiedział. Nie wadzi mnie to Cursorowi wszystko wie-
dzieć / a do tego przedzey nam tak czas znidzie / kiedy sie
dluzszymi rozmowami / takimi zwłasczają / zabawimy / co-
bychmy sobie o wilkach y baránách tylko gadać mieli / i a-
ko to czasem w drodze bywa.

Flis.

Tak masz wiedzieć / że roku przeszłego J. M. X. Biskup
Kuiáwski dzisieyszy / poczuwając sie w przedzie paster-
skim / y zachowując starodawny zwyczaj Kościelny / a
czyniac powinności swojej dosyć / ktora nań Regula
Brygidy s. kładzie / za przykładem tak wielu predecesso-
row swoich / zesłał do Gdańská z ramięniá sweo / Je^o M.
X. Lanckiego Suffragána Włocławskiego / pospółu z
Je^o M. X. Miąskowskim Archidyakonem Pomorskim / y
porучzył im / aby wizytowali klasztor Pánienski świętey
Brygidy / na starym mieście zdawná osádzony / y aby sie
wywiadowáli / iáko by tam wstawy y powinności Klas-
storne y kościelne zachowane byly. Przyieci sa do klaszto-
rá iáko przystalo bárzo wdziecznie / y poruczylszy sie Pá-
nu Bogu / zaczęli wizytacya swoje. A gdy inż w niey nie-
co postępowáli trybem zwykłym / Senat Gdański do-
wiedziawszy sie o nich / posłał do nich Sekretarzá swego
Treterá / z takim poselstwem : że sie temu niepomálu dzi-
wuje / iż sie Pánowie Wizytatorowie w Klasztorne sprá-
wy mimo wiadomość iego wdáli / y nie wypytawszy
áni dołożywszy sie / wizytacye iákieś zaczęáli / ordina-
cyę stánowili / y reformacya klasztoru sobie przywłasczają
li. Od

li. Odpowiedzieli ná to krotko Pánowie Comissarze
ábo Wizytatorowie / že sie oni ieficze bázriej temu dzi-
wuia / iż Pánowie Kádá o tym sie pytáia / co do vrzedu ich
šwieckiego nie nalezy : przestrzegáć rzadu y inych šwiec-
ckich powinności w mieście / to vrzedowi mieyſkiemu
właſnie przystoi : ále tenze vrząd šwiecki do rzadow ko-
ścielnych duchownych / do sporządzania káptanow / za-
konnikow / y zakonniczek / nic zgoła nie ma / ále podług
zwyczáiu y praw kóſciola Bożego / tego wſhytkiego z rak
Biskupow y Páſterzow ſwoich właſnych pátrzyć po-
winien.

Cursor.

Dobrze y mądze odpowiedzieli Comissarze / y nie mo-
gli lepiej / ſam to rozum pokázuie / že inſy rzád y vrząd
šwiecki / inſy duchowny / ieden drugiemu przeſzkádzáć
nie ma / áni ſie wtracáć w ſniwo iego. Dznawali to (tá-
komia od mądrych káznodziej po ſwiecie ſie wlozczac
czesto ſtychal) y wieley oni Ceſárze y Krolowie / nie tyl-
ko Chrzeſciánſcy ále y Pogánſcy / y niechcieli ſie w rzá-
dy duchowne wdáwáć / ná duchowny vrząd ie puſzczá-
iac. Ale radbym wiedzial / iáko táka odpowiedz przyſial
on Pan Sekretarz / ábo y Kádá ſamá Gdańſka.

Flis.

Táki reſpons Pan Sekretarz wziawſzy / to tylko poz-
wiedzial / že mu Pánowie Kárcy nic innego nie zlecili /
iedno áby to coby z PP. Comissarzow zrozumial / do
nich odnioſt: y ták wczynil. Kádá badz to zatrudniona
badac / badz teź wmyſlme / czás ſobie ná deliberácyá wzie-
lá / y dálſzego ná ten czás poſteptu zámiechála. W tym

B

Pánowie

Pánowie Wizytatorowie ábo Commissarze wizytácy
swoie odpráwili / á miedzy inszymi ordinácýami swemi /
Mátka stársza klastorna ábo Ksienia odmienili / bo te-
go samá prágnelá / y zložylá z siebie urząd porzadnie / iá-
to podług zwyczajú y Regul tám tego Zakonu przysta-
lo. Ná iey mieysce obrána bylá zá spolnymi głosy wszy-
tkich Pánien zakonnych insza / ktora sie zdála byc nasposo-
bnieysza do vrzedu tego / y nabiegleysza wrzeczách y oby-
czáiách zakonnych : y ták postanowiwšy wszytko zgo-
dnie / spokojnie Pánowie Comissarze odiecháli ze Gdań-
ska do Je^o M. K. Biskupa swego / áby mu o wszytkim
spráwe iáko Pásterzowi dáli.

Cursor.

To dobra kiedy ták rzeczy pádly / klastor kontent / Ráda
milczy / Comissarze odiezdžáiá spokojnie postanowiwšy
wszytkie rzeczy / á czegož wiecey trzebá bylo / to inž po
wszytkim / á což zá gomony nastápic mogly :

Flis.

O cóc nie nastápiły. Dopieroz sie trágedyá záczełá / iez-
dno mie troche posłuchay. Ledwie co z miásta wiecháli
Pánowie Comissarze / álic Pánowie Ráda Gdańska
nástáli knechtow gromáda / y obroczyli nimi Kościol y
Klastor / y ták przez kilká niedziel obegnáni leželi. Postá-
li do tego z trzaskiem Angielke ábo Aniolká iákiegos z kil-
ka innych mieszezan / rostázuic im / áby ordinácye wszy-
tkie Comissárskie y postanowienia klastorne kássowali / y
w stára klube wszytko wpráwili. Podieli sie tego posel-
stwa chetliwie oni Pánowie posláncy. A naprzod náđ
zwyczaj

zwyczaj y powinność przeciwto regule iasney tam tego
zakonu/weszli bezpiecznie do Pánien klasztornych/y miás-
sto pozdrowienia poczeli ie gromić y strofować / że Wi-
zytatory ábo Comissarze Biskupie bez woli Pánow Káz-
dnych Gdańskich przypuszcily do klasztoru. Pánny o so-
bie dawać spráwa poczely / ále im y mowić nie dopuszcz-
wszy posláncy oni záiuszeni/oznaymili te wola być Se-
natu wszytkiego / áby Alta wszytkie Comissárskie ábo
Wizytatorstkie kassowały. czemu sami naprzod dosyć czy-
nic/ napierwey mátké one ábo Ksienis stára od Comis-
sarzow zložona/namowániami y grozbámi przymusili/ że
by znouu vřad przelożone ná sie przyialá: á druga ktora
ná iey mieysce od Wizytatorow potwierdzona byla/zlož-
yli ta mocá ktorey nie mieli / nowi Biskupi ábo Opá-
ci. Pánnom nákoniec wszytkim przykazáli/ żeby stárey
oney mácierzy postárenu sluchály.

Cursor.

Cudá mi tu iákieś powiádaś/przynamniemy w tych ná-
szych kráicach niestycháne: Pan Bormistrz Gdański z Káz-
da mniśki tworzy y skláda/ bá to nowiná/ v nas to pier-
wey Biskupi ábo Opáci odpráwowáli: áboć im z Kzymu-
iákie Breue poslano z Investiturámi ná te nowe vředy.
ále kto chce vřad Biskupi y Opáci przyiac ná sie / musí y
hábit zwyczajny tákiey wołácyey należacy przyoblec/trze-
bá wziac potencya ná sie Opácia/trzebá wložyc Insule/
nie trzebá sie sromác z kurwátura chodzieć. Co iesli Páno-
wie Gdańszczanie vczynia/będzie to nie tylko v mnie pro-
stego Cursorá/ále v wszytkich w wiełkim podziwieniu.

nie nie mognoy przodey wystraszyc w sztych. I smistrow
swoich ze Gdańska: skoroby drugi pacientey záyżzał/
ábo Insuly/pognałzeby/nie opárłby sie ledwie áż w Wi-
tembergu y grobu wielcebebnego Pátryarchy Lutrá-
swego / lecz tuże że nie przydzie im do tych postráchow/
bo łatwie swete Biskupy y Opáty przywioda do tego/
zeby ráczey vrząd Biskupi y Opáci zložyli z siebie / á w-
mniście sie rzady nápotym nie wdawali/níželiby mieli w
Páciencyách y w Insulách chodzie. Ale wracáiac sie do
rozmowy nášzey/radbym wiedział/co teź tám dáley oniż
posláncy od Rády z Mniskámi tráktowali:.

Flis.

Tráktowali z nimi rozmáicie/á miánowicie pytáli ich y
exáminowali o dwie rzeczy nawiecey. Pierwsza/iesliby
chciály odstápic y kássowác reformácya Biskupia y Co-
missarzow iego. Druga/iesliby chciály záprzec sie Jezui-
tow. Ná obiedwie te questye Pánnny námysli wšy sie / táki
respons przez mátké ábo Ksienia swoje od Comissarzow
postánowiona dály. Naprzod powiedziály/že to im nie
przystoi / áby przeciwko sumnieniu y práwu Kościoła
Božego / miály pogárdzác vržedem duchownym y przez-
ložonymi swymi/ktore im Pan Bog postánowił. A dru-
ga/choeby teź dobrze y to uczynić chciály/o czym nie mys-
sła / tedyby to nie wážno bylo / bo žaden przelozonemu
swemu porzadnemu wylamac sie z poslušénstvá nie
može. Jesli Pánowie Gdańszczanie iáka krzywde máia/
moga czynić o to záwšze z Je^oM. X. Biskupem Kwiáw-
skim. A co sie Jezuitow dotyczy/powiedziály že niczego
inšzego

inšzego po nich nie potrzebna / iedno aby służba Boża w
Kościele dla zachowania y pomnożenia nabożeństwá
ich odprawowali. Wiec y Jezuitowie niczego inšzego
nie szukaia / iedno aby im bylo wolno w ich Kościele Pá-
nu Bogu służyć. Przydały y to / że my klasztoru nášze-
go Jezuitom żadna miara nie podamy / áni oni tego od
nas nigdy nie żadałi / áni żadaia. To summá wšytkiego
responsu / ktory Pánni zakonne dały postáncóm o wym
od Kády do nich postánym.

Cursor.

Dosyć roztropnie odpowiedziały / musí im to każdy
báczny przyznáć / mogli sie takim responssem Pánowie
stusnie vkontentowác: iákož prosze kontenci odesłli / álbo
sie zšoba rospřáwili? Flis.

Nie bárze foremnie: bo iáko Kšieni oná od wšytkich
rzecz skończyła / Pan Engelke ábo po nášemu Aniolek /
ktory byl przedniejšy z Postáncow / záwołał ná knechty
ktory przede drzwiami stali: či wpadšy do gmáchu iáko
niedzwiadzie dzicy / obtrozyli Kšienia przerzeczona / por-
wawšy / wywiedli ábo rázcey wypchneli przed klasztor
tám gdzie sie bylo wiele zekšlo / iáko ná widoki iákie / ludu
pospolitego rozmáitego / dástychuiac / láiac / przeklináiac
poblug zwyczáin sweg / ktorego ich vezy Ewángelia noz
wa / klasztorom wšytkim / á miánowicie Pánientóm kto-
re w niewinności P. Bogu słuže / bárze nieprzyážna.

Cursor.

Bá toš mi teraz nietrefna powiedzial / nierozumiašbym
B ij
byl áni

był ani rzekł nigdy tego / żeby ludzie tak baczni / tak nieroz-
zmyslnie sobie postąpić mieli / przeciwko w bogim mnis-
zkom. Spodziewałem się / że racye ich racyami iaktimi
zbić mieli: ale iako słyssa do twárdych się słow y sromo-
tnych bärzo rzucili / do knechtow / do sromocenia / do wy-
rzucenia iedney bialeygłowy niewinney nieprzekonaney
niwczym : niewiem kto im to pochwali / pewnie baczny
żaden nie wielkie im męstwo przyczyta. ale radbym wie-
dział / co się z drugimi pännami klasztornymi stało / kie-
dy już Ksienią ich wyrzucono ?

Flis.

Ża Ksienią ábo Mátka klasztorna tak sromotnie wy-
rzuciona / wyszła tudzież Przeorysa z innymi pánienkami
swoimi. starali się o to pilno Pánowie oni reformatoro-
wie od Kády postáni / áby te byli mogli między soba ro-
zerwać / á przynamniey Szwedki / ktorzych tam było kilka
oderwać y odzierżec w klasztorze. mozesz się domyslic
dla czego / áby ich płaszczykiem fawory sobie potym ie-
dnáli: ale y te nie dały ná to y słowá rzec / wolály drugim
wygnánym towarzysztwá y nędze pomagác / niżeli w
klasztorze zamieszánym / bez rzadu / bez pokóiu / bez sumnie-
nia / bez Bogá mieszkác. Cursor.

Dziękujesz im że tak uczynily : ale może dziełować y
Pan Amolet / że ná tak sromne tráfil / gdzieby był ná iak-
kie Mátolagwy zuchwale nápadl / pewnieby go byly
wiátykami / disciplinami / y pánienkami wyprály / żeby był
Her Gott Her Gott wołal / y do Senatu o ráttunek bie-
gał. Stęś

gal. Złesz y muchy bywaia / kiedy sie rozigrata / przed
přszostkami záuřzonými knechci y ná kucách pierzháia.

Flis.

Násmieřyláby byla tá woyná nie iednego pewnie / á
podobnoby samemu tylko Amokkowi onemu do śmiechu
nie bylo : ále nie przystáło ták oblubiěncóm Chryřtusowym /
wodzá swego y oblubiěncá / ktory iáko bāránek
niewinny kiedy ná nim welne řárpano / y vřt swoich nie
otwieral / nářládownáć chciály : y przetoř wřtydem tylko
Pániěřkim zálawřzy twarży swoie / á řromote one ciez-
pliwie znořřac čicho vchodžily / z wielkim nářřořaniem
ludzi niezbořžnych / á vřzaleniem ludzi bácznych y dobrych.

Cursor.

Coř potym nářřapilo po tákim wyrzuceniu mnieřek /
iůž mi y ořřátek trágediey wypowiedz prořře :

Flis.

Ták sie z mnieřkami rořřráwiořřzy Pánowie Deputa-
ci / wrocili sie do Rády ktora im te robote byla zlecitá /
y dáli spráwe o wřřytkim / á osobliwie Pan Endryan
Jámolek o swey dzielnóřci y meřtwie / ktorym sobie prze-
čiwóto mnieřkom iáko Cordat wielki poczynał. Rádá w
krotce potym iáko by dopiero ze řnu przyřřzawřřzy / oba-
czáć sie poczela : á niehcac nic po sobie pořřázáć odmiá-
ny iáwnie / dála sie przečie przez pewne osoby / že nie iest
od tego / že by sie Pánny one zákonne wygnáne do klastro-
ru wrocily / ále ta kondicya / že by pod ich rzadem y tych
přelořřoř

przełożonych ktorychby oni podawali / żyć w klasztorze
chcieli.

Cursor.

A to trefna / że ludzie tak mądrzy tego nie widza / że tu
tak baba na tychże kolech / o toć ta wszytká grá miedzy nás
mi idzie / kto ma klasztorom y Mniškami rządzić / iesli oni
ktozy sie na rządach kościelnych nic nie znáia / czyli prze-
łożeni y pásterze Kościelni / ktorzy po te czasy Klasztorami
sporządzáli : Pánny te klasztorne dla tego klasztor swoy
opuszcili / żeby pod świectim ich vrzedem nie byly / á
zwlaszcza tak rozney y przeciwney Religiey swoiey / á oni
znowu do teyże kondicyey ich powabiáia. Onáz ci to
wlasna kondicya / ktorey ony w klasztorze ieszcze bedac
przypusćić niechcieli / á iákoż teraz ná nie pozwalác má-
ia: Trzebáby o iákiey insey pomyslic / ktoby ie do klaszto-
ru znowu wpráwić chciał / á nie widze lepszey y pewniey-
szey / iedno żeby podlug Regul y powołania swego / pod
wladza Biskupia postáremu w klasztorze żyć mogly. Te
gdy im podáda / gdy im stárza ich porządnie postáno-
wiona z ramienia Biskupiego przywzroca / nie watpie nic /
że iáko pszczolki za mátká poyda / pustki klasztorne znowu
osiagna y nápelnia / á Pánu Bogu w pokoju y swiato-
bliwosci sluzyc / y za obywatelate miásta modlic sie vsta-
wicznie beda.

Flis.

Watpie bárzo / żeby ná te ostatnia kondicya przypádlí
Pánowie Gdańszczanie / bo nierádzi odmieniáia dekret-
tow swoich: co raz vráda / tego sie záwssze rádzi dzierza.

Cursor.

Ja záste tak tusze / że nie beda od tego / bo ludzie sa
zwlaszcza

zwłaszcza w Rádzie bączni/rozśadni/y ktorzy glebofo w
rzeczy pátrza/niepodobna mi sie rzecz zda/zeby tego vpás
trować nie mieli / że takiego postęptu swego świeconá
woda nie skropia/zwłaszcza oni co o niey nic nie dzierża.
Bedzie w to chciał czasu swego weyzzrec Krol J. M.
iáto przednieyszy Pátron y obrońcá Klastorow y Ko
ściolow w tym Pánstwie wszyttkich /weyzzry y Senat
Koronny/przydzie to y do Kolá sflácheckiego/y wszyscy
ich nosić beda.

Flis.

Nie wátpie że ich to wszytko potka / álec iuz y poczyna
potylác. Bo J. M. X. Biskup Kwiáostki iáto pástecz ich/
poczuwáiac sie w powinności swoiey/ poczał sie iuz im
ozywác znácznie / y obestál ie przez Pána Instigatorá
Krolewskiego kilka piétnych pozwow. Pierwszy iest/
ktorym ich pozywáia zá dworem/ á nieledá iáto/ále Cri
minaliter, o zgwálcenie Klastoru. Drugi dano Pánu
Engieltowi ábo Jányotkowi zosobná. Trzeci Pánu
Robertowi. Czwarty Pánu Tretterowi Sekretarzow
wi. Piaty Senatowi ábo Rádzie z pospolstwem. Szos
sty Rádzie sámej z osobná. Nád to musieli iuz odpo
wiadác coram iudicio Palatinali Pomeraniae, gdzie y áp
pellácii im niedopuszczano/y náznáczono czas ná Scr
utinium o gwałtowne wyrzucenie Pánien z Klastoru.
Pátrzze co dáley z nimi bedzie/ bedzie pochwili tych mo
telow sílá. Já co im to sstánie/ że sie po Seymách / po
Trybunálách/ po Sadách zápalác beda / spráwuiac sie
kryminatow/krzywd/gwałtow/któim nágrodzi te kło
tnie / kosszy/ nienawisći miéddy ludzmi / ktorzy o nich zle
rozumieć

rozumieć beda / iáko o turbatorách pokoju pospolitego /
przeciwko prawom y Confederacyom / ktore wšelákich
rozruchow occasione Religionis bronia / otworza Kás
tholikom po wšytkiey Koronie ozy / y obostrza ie ná sie /
ozywia / y wznowia wšytkie kontrowersye swoje / ktore
máia o religia z Biskupy ábo z inemi sásiády swoimi / ktore
rzy ziatrzeni ták gwałtownymi postepkami ich / wšyscy
ná nie sarkác beda.

Cursor.

Dobrze wšyšto vpátruieš y wwažáš v siebie /
nic pewniejšego iedno že sie tego wšytkiego spodzie-
wác moga : ále gdieby tež dobrze y to ich wšyšto mine-
lo / ná sameyby existymáciey swobiey / (ná ktora sie oni iáko
báczni záwše ogladáć zwykli) šwántowác musieli / áto
z tey miáry / že oni bedać nie tylko rozney ále bárho przeci-
wney Religiey od nášey Kátholickiey / žadnym inšym
stanem nie brzydza sie ták iáko mníštim (choć sám przez
dniejše^o Ewángeliste y Pátryárche swe^o Lutrá Mnichá
mieli) á przecie chca sporzadzác Klastory / y stánowie
stárše y przeložone mníšti / iáko by to nie tresna byla / kie-
dyby Mníšy y mníšti náše chciály im obierác y stáno-
wic Ministry ich / y superintendenty / wiem pewnie /
žeby áni Ministrowie / áni oni sámi pozwolili ná to. A
oni iáko máia y moga tworzyć Ksienie y Przeoryšy
mníštie / niech sie tu sámi osadza.

Flis.

Pewnie žeby to tresna byla / gdyby tieedy ná ich šrzy-
dło przyšć málo tworzyć mníšti y mnichy / obawiaš
bym sie zá časem / žeby nie nátworzyli tákich / iákie twor-
czył Marz

rył Marcin Luter Saffow terazniesztych zpoprosi/ nie
tylko nauka swoia / ale y przykładem własnym kredencuz
iac/bo nimich muszke porat/ y muszka bärzo rada za innia
chä postlä. ä iäko oni mowia: Marthä träsila na Gos
thartä. Przedkoby sie klasztory takimi Marthämi y Gos
thartämi näpeluily. äle nie dla takich przodkowie näszy
Klasztorow näbudowali. Dla tych tylko/co w boiazni
Bozey/ y w czystosci/ w wboistwie/ w posluszenstwie
Pänu Bogu sluzä. Jesli komu inäszszych potrzeba/niech
ze ich sobie näbudnie: ä näszym starodawnym ktorych
przodkowie näszy swietey pämieci näbudowali/nä czesć
y nä chwale Pänu Bogu/nä rozmnozenie cnot swietych
y nä okup grzechow swoich / niech dacie pokoy / niech w
tym przodkom swoim wiäry dochowa/ zostawuac sunä
däcye y pämiatki ich w cäle: niech sie näkoniec obawia/
zeby ciż przodkowie tego nie soldrowäli nañ przed sedzia
onym spräwiedliwym/ktory swiat wshytek sadzić bedzie/
pewnie ä nieomylnie tam dekret po sobie odzierza.

Cursor.

To sluszna/coś miedzy inszymi rzeczämi przypomniał/
zeby sobie Klasztorow własnych näbudowali ci/ co sie
w rzady näszych klasztorow Reguly ich potepiäiac w dzie
näia. Niechby näbudowawszy swoich / swymi Mar
thämi y Gothartämi one osadzäli/ podlug myśli swoiey
niemi rzadzili. Obiecuie zeby z nimi rzadu doszli. Jabym
pewnie / chociaam chudy seremał / y po swiecie sie tulam
pozywienia biedneg szukäiac/nierad tam był w żadnym
takim/äni Gwardianem/äni Ksienia / dostäloby mi sie

O Pacierze nie raz po pacierzach diurnalem / ábo ráczey
dormitalem iákim Luterstím : álec to prozne diskursy / bá
y Klasztory tákie nie stána do sadnego dnia / kiedy dotad
nie stánely. y ia sie niezgodze ná wrzedy klasztorne / áni sryz
márceze ná kursorya moie / ktorzeyby mi sie przyszlo z truz
dnościa oduczyc : á teź to nasze śliwšy / co ná swey kon-
dicyey przestáie.

Flis.

Toź y ia rozumiem z toba / że ták nalepiey iáko Pan
Bog posadzi. y tym te rzecz wšytkę zámykam / ktoras o-
demnie chciał wiedziec / coby we Gdańsku slychác by-
to / wiecey ná ten czas nie pomnie. Przyimi odemnie
zá wdzieczne y te troche / iáko od Flisá prosteego.

Cursor.

Dziękuięc bárzo zá te ták miło y towarzyšta rozmós-
we / sílam sie z niey náuczyl. Ale prosze cie niechci nie bez-
dzie cieštko / o iedne rzecz pytác bede / wšák iešsze wieczor
daleko / Wárszawá teź w pułtoru mil od nas. Bedziem
tám da Pan Bog iešsze zá dnia / á w tym y ten ostatel
czasu strawiem ná spolnych rozmowách.

Flis.

Pytáyże kiedyc sie ták podoba. Odpowiem ná co bez-
de odpowiedziec vmial / wieceycim teź nie powinien.

Cursor.

Jlem z ludzi po te czasy zrozumial / ilem sie y sam bywáz-
iac nie raz we Gdańsku przypátrzył. Káda tám bárzo
porzadna / madra / powaźna / nie lekko sobie w rzeczách
post epuie. Jákoź sie to tárgnelá ná ten tám klasztor Bry-
gidy

gdy świętey? Co rozumiesz co też za praxert ábo za
przyczynę mieć mogła/ ktoza ia do tych rozruchow przy-
wiodła?

Flis.

O trudna mie rzecz pytasz. Bom ia w ich rádzie nie
bywał / gdzie nie wąpie / że to miedzy soba pierwey roz-
zbieráli y uważáli iáto zwykli wszystko. Jednáť iesli chcesz
wiedzieć / com też táń od ludzi rozmaitych / zwlászczá przy-
Gieldzie slychal / powiem / á za com kupil zá to y przes-
dam. Ddaia to / że táń ná ten Klastor iákieś práwo má-
ia / y przetoż przestzegáiac Przywileiow swoich / dopu-
ścić niechca / żeby badz Biskup / badz kto inszy / stársze klas-
storne stánowić y odmieniać miał / oprócz ich sámych.

Cursor.

Pewnie to nie inszerozumieia / iedno co pospolicie prá-
wnicy Ius Patronatus zowia / to iest / Práwo ná podawá-
nie slug y przelożonych klastornych ábo kóścielnych :
álec tákie práwa nie dáie / świeckim zwlászczá ná podawá-
wanie przelożonych zakonniczych / á miánowicie mniszek /
bo tákie stánowia w Kóściele Kátholickim / ábo przez
stársze przelożone kóścielne / iáto Biskupy / Opáty / y inne
ktorym to zlecaia : ábo ie obieráia przez elekcyá dobrowol-
na zakonniczek sámych / iáto sie zachowuie w Regule
Brygidy s. ktoza iásnie to opiewa : *Zeby mniski same obie-
rały sobie Ksienia swoje, á potym o potwierdzenie rey starały sie od
Biskupow swoich.* Ten iest wláсны tryb obieráania stárszych
w klastorách zakonu tego. A przeto ábo Regula sie przez-
stepowác y w niwecz obrácać musi / ábo podánie stár-
szych odpráwowác przez dobrowolna elekcyá wszy-
stkich

Itlich Ministet / na togoby sie po wiatszey czesci przytias
mniey zgodzily. Boby elekcyja dobrowolna mieysca
nie miata / gdzieby podawanie samo podawcow iatic
sluzyc do tego miato. Do tego / chochy tez dobrze y
podawanie samo bylo / tedy y ci co takie prawo abo pri-
uilegia maia / nie moga iedno miánowac tego pewnego /
a potym go praszentowac Biskupowi swemu własnemu /
aby go potwierdzil / y moc mu dal na sprawowanie w
rzadu / na ktory bywa miánowany od podawcow. Inaz-
czey zadne iura Patronatus nie ida / boby to nie bylo iedno
wielkie zamieszanie / wprowadzac do Kosciola Bozego /
przeciwko iasnym prawom Bozym Koscielnym. Nako-
niec niemasz takie^o ius Patronatus / ktoreby dozwalalo stla-
dac y odmieniac przelozone Koscielne porzadnie obrane / y
od Biskupa swe^o własnego potwierdzone / oprócz dozwo-
lenia Biskupiiego. Jednoc to takie prawo abo ius Patro-
natus sluzi na Ministry Ewangielickie / ktorych iako w
rzad swiecki bez woley / y owszem przeciwko woli Bis-
kupiey podacie: tak a daleko ieszcze sluszniej skladac ie z
Ministrowa moze kiedy chce / y powinien nie pytat
sie Biskupow o to. A przetoż y Panowie Gdańszczanie /
abo zadnego ius Patronatus nie maia / abo takie tylko ma-
ia / iatie pospolicie v nas tu w Koronie Polskiej wszy-
tkiej / y po wszytkim Chrzeszczanstwie podawcy miewa-
ia: zeby przeciwko Regule iasney / ktora elekcyja dobro-
wolna Przelozoney nakazuje / nie podawali / zeby podac
na Biskupowi praszentowali / aby ia potwierdzil / zeby
potwierdzoney nakoniec zlozyc z przelozenstwa nie mo-
gli / o

*Bokuj...
...*

gli / oprócz woley y dozwolenia Biskupiiego. Czego
wszystkiego iż nie zachowali w tymtám następowaniu
swaim/ ná Klasztor Brygidy s. słusznie od wszystkich
przygane odnosza / á darmo sobie niestychane iákies Ius
Patronatus przywłaszczają y nim sie bronia. Tobym iez
sze wierzył/że miec moge/ aby Prowizory ábo iákies in-
sze urzędniki tym podobne tám tego klasztoru / bez krzy-
wody y ubliżenia y práwá czyiego podawac mogli/ ále to
nie ma do podawania Ksiemi samey przełożoney klas-
ztorney.

Flis.

Juz to y sam widze / że tym samym bronie sie nie moz-
ga/ ani práwá pokazac żadnego/ ále do tego sie nie znają/
żeby klasztorowi gwałt iákí uczynic mieli.

Cursor.

Niewiem iáko tego gwałtem nie zwac/ co gwałtem
ochrzczono/ poniewaz Klasztor knechtami byli osadzili/
y tamże wpadszy nád wola starszych / y nád zwyczaj za-
konny Ksiania klasztorna nietylko wyprowadzili / ále
wypchneli práwie z klasztoru / á do gwałtu przecie sie
nie znają. Powiedają to o Jeżu/że czasu iedne^o prosit wes-
zjá aby go doiamy swey iáko podroźneg przysial. Co gdy
waz uczynil / poczał sie rozgaszczac / y bodzcami swemi
rozwodzic/á vciskac gospodarzá swego/ktory gdy sie ná
niewdzieczność tego vskarżal/powiedzial mu Jez pro fi-
nali, komu krzywda/ten vstepuy/y ták gwałtu mu nie czy-
nic vkazal mu droge ziány. Cos temu podobnego y
tu klasztorowi od Pánow Gdańszczan sie dzieie/gwałtem
nie czynia / ále tylko klasztor zewszad knechtami osadzi-

wssy/ y

137 / y w tym czasie przez tuta niedziel / z podziwieniem
wszytkiego miásta dzierzawoszy / á náwet Ksienia wypro-
wadziwoszy ábo wypchnawoszy / Klasztor sami obeymus-
ia / y osadzaiá podlug vpodobania swég / á przecie gwał-
tu nie czynia. Dda mi sie że tu wymowká slába.

Flis.

Slába dosyc y moim zdaniem / lecz ieszcze wnosza y
cos inszego / czym sie wymawiaia. Powiádaia / że nikt
inszy tego nie jest przyczyna iedno Jezuitowie. A to z tey
miary / że staraiac sie o ten Klasztor iuz zdawná / takie
tam sobie pánný zakonnicze sposobili / ktoreby Klasztor
zá czasem podac mogly. A przeto żeby takowe rády y za-
mysly ich pomieszáli Pánowie Gdańszczanie / woleti ich
wprzedzic y wygnac z klasztoru / te o ktorych nádzicie miec
mogli.

Cursor.

Two co sie ná swiecie vrodzi / zwołaszczá nietrefné / tes
go wszytkiego Jezuitowie przyczynia: ia sie tego wiele na-
slucham po swiecie biegaiac / y iuz tylko wygladam / ry-
chloli sie kto ozwie y pokaze / że y Jádambý byl nie zgrze-
szyl w Káim / áni by sie byl dal Jerwie namowic ná iabl-
ko / by byl ieden Jezuitá weń nie wmovil. A Káim by
byl nie zabil Ablá / by mu byl Jezuitá palki nie dodal / á
podobnoby sie byl y Noe nie vpił / by go byl Jezuitá pel-
nymi nie nagrzewal. Takze y s. Brygidy Klasztor bylby
byl w pokoju / by byli nie Jezuitowie.

Staraiá sie / práwi / o ten Klasztor zdawná / y sposo-
biáia sobie takie ktoreby im go podali. A ná to co zá do-
cumenta y dowody vkażnia: Bo naprzod iákos sam
wyszcy

wyższej namienit / oświadczyły sie one Panny wszystkie /
że ani one myśla klasztoru Jezuitom podać / ani Jezuito-
wie o to stoia. A do tego podobieństwa żadnego w rze-
czy samey nie mają. Bo albo myśla Panny zakonne zgoła
wstąpić z klasztoru same / albo tamże przy Jezuitách mie-
ścić / a za ich dozorem porządku swoje klasztorne prowa-
dzić. Jesli zgoła wstąpić z klasztoru myśla / radbym wie-
dział doład sie obroca / nie mając w Koronie Polskiej
żadne^o innego klasztoru oprócz Lubelskie^o / w ktorzym Pa-
mien Polskie^o narodu pełno / y iesli gdzie tedyby tam mie-
ścić dla nich nie było / a przeto musiałyby albo z Korony
Polskiej wyiechąć / albo do iakiey inſzey Reguly sie obro-
cić / cze^o one nigdy nie uczynia / ani uczynić moga. Jesliby
też mieszkwały tylko przegrodziwszy sie w iednym klasztorze
z Jezuitami / to być żadna miara nie może / boby to było
y z nągana sławy ich dobrej / y przeciwko Regule Jezui-
ckiej / ktora iakom ia slyſzał y rozumiał / nie może ani
własnego zakonu swego mniſzeł żadnych mieć pod opie-
ką swoia / pogotowiu nie moga sie opiekąć zakonniczkami
cudzego zakonu / a zwłaszcza w tak bliskim sąsiedztwie
niemal pod dachem iednym. Nie tak sa nieostrożni / że-
by sie tu poczuć nie mieli. A przeto ile ia widze / nie sa to
wszystko iedno piękne bajki / ktore sie Jezuitom żądają / y
wdają między ludzkie tylko na zamyslenie oczu ludzkich:
kiedyby co było znaczniejszego y pewniejszego / nie zamil-
czeliby tego pewnie Pánowie Gdańszczanie / y umieliby
to do ludzi wdąć : ale znać że nie takowego nie mają / dla
tego tak iedno w obec nacierają na nie / y wymioty niepe-

z onym głodnym wilczakiem: Bărănie nie mac wody/
aliás bedziess v mnie w brzuchu wnerze.

Flis.

A mnie sie te rzeczy zdádza byc bārzo zmyslonym po-
dobne/ iednak zechmy iuz poczeli o nich mowic / wrace
ieszcze com slyszal od niektorzych / ktorzy y to Jezuitom zá-
dáia / iakoby mieli iakás Páinne z Brunsbertu do kla-
storu teg przywabie / y ná professya / y ná vřad Przeory-
šy przed czásem / y przed wyłonáníem probáciey zwytkley
wpráwic / á nákoniec przez Comissarze Biskupie / ná prze-
łożénstwu Klastoru wšytkiego / stára Ksienia zloz-
zywšy / wsádzic.

Cursor.

Zda mi sie že y tu bariet niemáto / ktorzymi pospolicie
narábiac y dokládac zwykli ci / ktorzym ná prawdzie sás-
mey schodzi. Bo mimo to / že Jezuitowie iáto ia mam
wiadomosc / żadnemi sie białemigłowáními nie opiekáto /
áni im klastorow / áni meżow ráia / wiedzac iáto to nies-
bezpieczna bywa : napřod do klastoru nie przyymnie nis-
kogo / iedno klastor sam przez przelożone swoje / ktorzym
to własníe nalezy. Obcy nikogo tam wpráwic nie moze.
Druga áczkolwiek Regula S. Brygidy dozwała tego /
zeby mozo no przyiac do klastoru / y do hábitu miedzy
drugie nie czekáiac roku cátego / wedle biegu pospolitego /
takowa ktoraby w przedsiwzięciu vmocniona byla / y
w cnorách znaczny postepet miála / ale žeby kto miał po-
Kapie

cokolwiek w tey sprawie klasztorney uczynili / y iáko-
kolwiek sobie postapili / zelus to wszystko ná nich wycisnal /
że oni widząc áno codáley to bázciey stábieie Regula
s. Brygidy / o náprawie iey kusíc sie poczeli / y ná tym y
teraz ja / żeby zakonniki teyże Reguly do klasztoru tego
podáli / y máia ie súać pogotowiu / byle im tylko J.
M. X. Biskup Kuiáwski pozwolil / á mniski od tego
nie byty / coby náprawili wszystko / cokolwiek tam Jezuito-
wie poprowáli.

Cursor.

Báto mi sie bázdo podoba do Pánow Gdańszczan /
że tak dobry zelus máia / że chcą podpádle klasztor y rá-
stowác / Duch ten w nich iesli nie zmyslony pewnie nie
Lutercki / ktory tak wiele klasztorow spustoszył / nierzác
żeby o náprawie ich zamyslać miał. Day im Boże du-
chá swego dobrego do końca / wielebychmy sie ieszcze
dobrego we Gdańsku nápatrzyć mogli. Wiec y to im
pochwalić musze / że sie ná J. M. X. Biskupa Pásterzá
swego iáko owieczki (ácz rogáte y niestworne aliás) os-
gladáia / y przyznawáia mu to / że przez iego woley y po-
twierdzenia / káplanow żadnych ná sprawowanie Klas-
ztoru podać nie moga / y mniskom w tym gwałtu czy-
nić niechca. Tak przystoi / y tak ma być. Ale we dwu in-
nych rzeczách pochwalić ich tu nie moga. Jedná / że oni
sami chcą Káplany y Mníchy do klasztoru obierác. Bo
ács ná wszystkich niemal inszych kupiách bázdo sie dobrze
znáia / ále ná takim towarze iz nim nie hándluis / y skopo-
go do Gdańská przypuszczáia / pewniem że sie nie znáia.
A przeto

A przeto ani K. Biskup/ ani Panny na to pozwola/ wpe-
wiliam ich w tym. K. Biskup nie pozwoli/ bo ie^o to wlas-
sna rzecz iest/ znać sie iako na paszy / tak y na pastuchách
godnych/ ktorzyby z pożytkiem trzode iego pásć mogli: á
do tego że mu to o iurisdiction iego idzie / áby przyna-
mniey w całe podług Praw y Przywileiow swoich zo-
stawal / y nie dopuszczal nikomu na wrzedy duchowne
stawiać/ iedno ktorzychby on sam godnych y sposobnych
być rozumiał. Panny też zakonne pogotowiu na to nie
pozwoła: chcesz wiedzieć dla czego / dla tego naprzod/
żeby to przeciwko ich Regule było/ ktorz po nich tego
chce / áby za rąda Biskupia / samey sobie spowiedniki
obierały y miánowały / á żeby Biskup potym ich po-
twierdzał / y moc na sprawowanie tego wrzedu im da-
wał. Druga / żeby sie obawiały / áby Ministrow
swoich nie náubierawşy w káptury mnistie iako wils-
kow miedzy owieczki Chrystusowe nie nápusćili / o-
biecuie żeby dopieroż rzad czynili. Nie nowiná to bo-
wiem v Ewángelikow Ministrom w kápie chodzieć.
Chodził w niey Luter sam / przez kilka lat inż wczac
po Luterstwu / y iáwnie Kościol święty bluźniac. Cho-
dził y Pánkrácy napierwşy Minister Gdański / ktorzy
zlutrzywşy sie / rok cały niemal z swego klastoru do Sá-
ry przednieyşey Panny Máryey w tymże hábićie zako-
nu swego chodzac / tamże po Luterstwu z kázálnice wczyl /
dopiero iakoś po roku káptur z hábitem zrzucił / máşkáró
poiał pódług powinności Ewángeliey swoiey / y w
tymże kóściele przez czas niemáły kázal / w tymże y kóści

Jwote położył / leży przed samą kázálnicą w srzod Ko-
ścioła prawie / y był tam przed łaty pomnie kámen z na-
grobkem iego / iesli go stámtad nie ruszono / áby komu
pocziesnieyszemu wstąpił. Nie nowiná to tedy / mowie / w
Ewángelikow / Ministry w kápturách / wilki w ow-
czym kózchu nosić : A przeto słusnie y Pánowie Gdań-
szczanie mogó być w tych s. Brygidy mniszek podeyzerzání /
żeby im miásto zakonnikow y Káptanow porzodnych /
(iákich do tego czásu do służby Bozey w Kościele swym
wzywáły) Ministrów ábo Crescencyusow iákich swoich
do kościoła / á potym y do klastora nie nápedzili / ktozby
by im jednéz one záwóse Antiphóna spiewáli : Crescite
& multiplicamini. á komuzby sie tey ták czesto słucháć
nie wprzykrzyło. Zgániowszy tedy to przedsiwzięcie Pá-
nom Gdańszczanom okolo podánych káptanow / ábo
zakonnikow Klastornych / nie moge im y onego po-
chwalic / że Jezuitom przypisúia stáze y wpadek klastoru
tego Brygidy s. nie z tey miáry ták dálece / że y to ná nie
kláda / ále z tey / że kládac nie zosobná nie dowodza / inżby
to státecznie y miánowicie potrzebá bylo pokazác ná oko
kázdemu : bo kiedy komu kto zádaie że cos wtrádl / zárazem
wymienia y dowodzi / gdzie / kiedy / y komu wtrádl. y
gdzie tego nie czyni / potwarza nárabia. Ták żeby trzebá
tu Jezuity pokonywáć / y záplustáć im czym pewnym
oczy / áby y oni nie ták láčno z tego spészli / y kto nie rozu-
miał / żeby sie im tylko z áffektow ábo z suspiciey iákich
zádáwáć miáło : álec ia nie rozumiem ieszcze do kónca /
co zá ludzie ci Jezuitowie / y co zá szczęście máia / co ży-
wo ná

wo na nie tracze/ y tu v nas w Poljszcze / tato sie tego po
drogách / y ná rozmáitých mieyscách bywáiac náslu-
cham/ y zádawáia im rozmáiterzeczy/ to łákomstwa/ to
Polityki/ to práktyki: á kiedy ich przydzie w czym miáno-
wicie wytrnáć y pokonác/ to zás co żywo milezy/ ábo iez-
den do drugiego wřáznie. **Mily Boże/** wżdy iuz też nie
teras żyia miedzy námi / po wřzytkiey práwie Koronie
Poljskiej / iuzby ich też czas poznác / y postrzedz w tym/
coby Rzeczpospolita ábo prywatne czyie słusnie obrás-
zác miało. **Tę** to podobno iákieś fatum ich / że do nich
iáko do celu wřzyscy niemal zmierzáia / ále wie Pan Bog
co z nimi czyni. **Ny** tym czasem nięogo iedno przetóná-
nego sódzić áni kárác nie moźemy. **Powieściom** zászta /
nowinom / sábulom zmysłonym o nich y liczby nie máś.
A przetoż y Pánom Gdanřczánom ták rádze iáko przy-
iáciel / áby kiedy co zádáia Jezuitom / to ná nie y grunto-
wnie záráz dowodzili / ábo im nie nie zádawáli / bo na-
trudnieyřa spráwa bedzie z niewinnymi / kiedy ich o co
niewinnie obwinuis / káždy zá nimi dekret dáie. **Wiec** y
ilem mogli po te czasy zrozumieć z tych / co sie ze Gdanřská
wracáia / Jezuitowie co tám mieszkáia / cícho sobie siedza/
nięomu nie škodzta / w zádne sie swary áni kontrowersye
nie wdáia / y owřzem od sámych Ewángelikow dobre
řlowo máia / chybábyř ty tám teraz co nowego slyřsal á-
bo widzial / ktozy řwieźo ze Gdanřská idzięř.

Flis.

Nicem nie slyřsal áni postrzeł tákowego / mieszkáia
przy Plebániey y **Officiale** Gdanřkim / gdzie im **J. M.**
X. Biskup

F. Biskup nálezyl: żyia sobie w pokoju ze wszytkimi/
nabożeństwo swoje Kátholické tedy y tedy moga od-
práwuia / zgoršenia z siebie żadnego nie dáia / á zgoła
nikomu nie wádza.

Cursor.

Což tedy tákowego ná nich vpátruia Pánowie Gdań-
szczanie / že ich v siebie nie rádzi widza: tych przeslych
czásow / odsádzili ich od kóściolá Brygidy s. niedbáiac
áni ná dekret Krolá J. M. ktorzym ie zas przywrocic byl
rozkazal. Potym zámysláli ie y z miásta wypedzić / by
byl nie zášedł saluus conductus, ktory im tákze od Krolá
J. M. postano / áby tam kázdy z nich w pokoju byl zá-
chowan: á przecie po dzis dzień trzywo ná nie pátrza/
iáko slyše od wszytkich.

Flis.

Pátrza podobno ná przyklády ták sásieckie iáko y po-
stronne tych / ktorzy ie wyganiáia / y ták ich nienawidza/
pátrza ná Toruniány / ná Ryžány / ná Aquisgránczyti/
ná Jápończyti / Chineńczyti / Wenery / ktorzy ná nie bázdo
nielástkáwi / y mieyscá im iáko moga bronie w páństwach
swoich.

Cursor.

Kto sie przykládem rzadzić chce / nie ma sobie iedno
dobzy á slusny vpátrowác / bo nie wszytko kto co iedno
ná swiecie czyni násládownáia iest godne / ále to tylko co
z slusnych przyczyn bywa. Silá sie dzieie y od wielkich
podczás ludzi nie bez przygány. Trzebá sie pilno przy-
pátrzyć / tro co / y iákim duchem co czyni / y do iákiego kón-
cá zmie-

ca zmierza. Ci co Jezuity po swiecie przestadnia / wyz
ganiaia / trapia / iako sie tego nasluchamy y napatrzamy
czesto / abo zgoła sa ludzie niewierni / nieprzyiaciele iawni
wiary s. Chryścianstwiey / iacy sa Poganie / Mahometaz
ni / Zydowie / abo sa heretycy / y odszczepieney / Aryani /
Kalwinowie / Lutrowie / Zwingliani / Hussytowie / y
inni wszyscy / ktorzy sie na Kosciol Katholicki oburzy
wszy / wstawicznie nań biia : abo sa Politykowie tacy /
ktorzy te doczesne prywaty y publiki swoje przekladaja
nad Religia / y nad czesc y chwale Bozga / niedbajac
nic o Bogá y o Kosciol iego s. byle tylko Polityke swo
wcale zachowali: abo nakoniec sa ludzie w iakieykolwiek
sekcie / abo drugdy sie nadywia niezbozni lichwiarze /
widziery / pitanice / totrowie / y inni tym podobni: ci tedy
wsiyscy iakozkolwiek miedzy soba rozni sa sektami / oby
czajmi / nie dziw ze na Jezuity kracza / ktorzy wiare s.
Katholicka / Kosciola Bozego nabozenstwa cnoty w szes
dzie bronia / doznanawia tego (y doznanawali zawsze) y insze
zakony nabozne / kiedy sie o Bogá / o Kosciol / o Religia /
o cnote zastawiaia / y nie tylko tym nie traca / kiedy ich
wiele rozmaitych ludzi przenasladnie / ale y owsem stad
pochwale maia / y stad nawietsey sie zaplata od Bogá
podlug obietnice iego spodziewaia. Ale wracaiac sie do
Panow Gdańszczan naszym / zycze im tego z serca / zeby
sie Jezuitom lepiey przypatrowali / iako ludzie baczni y
rozsadni / nie wpatrza w nich nic innego / iedno rozna od
swey Religiey / ktorzy oni w miescie swym iawnie dopu
szczaiu / wsiytkim tak obywatelom iako y gosciom iey nie

Wzom: a czemuż janyim tytko Jezuitom tey brońcie máia z
ponieważ Prává y Considerácyę / zá ktorym y oni sami
siedza / w połoju nióg z tey wolności nie wyimnia / Jesli
też iáka inša wáde w nich vpátrnia / trzebá żeby ia miá-
nowicie dowiedli / przynamniey dla samych siebie / y dla
existimácyey swoiey / żeby kto nie rozumiał o nich / że miá-
mo sprawiedliwość świata / niewinnych sadza y penia:
ále kiedy dotad nic nie postrzegli w nich takowego / tuše
že y nápotym nie postrzega.

Flis.

Dobrześ to wszystko powiedział / ále ktoby chciał to
womówić w Pány Gdańszczány / żeby iáka wše oko mies-
li ná Jezuity / trzebáby żeby im przysnáł iáki dáł / y oczu
krowal im czymkolwiek to tám przemieszkanie Jezuitow
w Gdańsku / trudno to tak poiać máia ludzie tak różney
Religiey.

Cursor.

Jamci wprawdzie nie literat / ále gdzieby mie o to py-
tác chćiano / wkażalbym niemáły pożytek mieszkania Jes-
zuitow we Gdańsku : chcešli wiedzieć iáki / powiem niez-
wiele sie rozwodzac. By sie nic inšeg stad Pánom Gdań-
szczanom nie záwiazáło / toby pewnie nie chybiło / żeby
Ministry swoje wszystkie w swey porze y klubie zácho-
wáli / stáwiaiac im w oczách Jezuity ludzie wezone /
trzeźwe / stromne / w czystości / y w vboštwie żyiace / kto-
rzy nád ksiégami przesiedza / hándlow żadnych nie wioz-
da / gospodarstwy sie nie báwia. Ażazby to nie piełny
przykład z nich Ministrowie mieli / lepiejby sie wczyli /
o pienia

o pieniądzeby niedbali / ná mmieyszychby saláriách przes
stawiali / sledzimyby nie hándlowáli / á nákoniec nie táłby
sie zbyenie w popádyách swoich kocháli / áni sie miedzy so-
ba o nie táł czesko disputowali / czyiá grzeczmieysza. Sitá
przyklad dobry moze / á co wiedziec czegoby w nich Jezui-
towie kolac ie wstawicznie w oczy / zá czasem nie spráwili /
nie ledáby to byl munstul ná twárdouste Predikánty.
Ale inż o tym ná ten czas dosyc. Jeslibys iesze miał co
przełozyc / powiedz ná krotce / bo sie też inż czas straca / y
wieczor nádchodzi / Wársáwá sie przybliża / ábo my rás-
czey do niey.

Flis.

Nie mam inż nie tákowego / dosyciesmy nágadáli / y
dosyc dobrze czas w tey drodze strawili / dzieknie bárzo
zá towárzystwo / sílam sie náuczyl od ciebie / y kiedy da
Pan Bog bede znou w Gdanstku / bede vmiał o tych
rzeczách gdy mi sie z kim tráfi lepiej dyskurowác. Użeli
sie rozstaniem / prosze cie z soba do gospody ná koziel piwá
Wáreckiego / bywa tam v kinotrá mego ná przedmies-
sciú Králowstím dobre / nie záwádzi záschle gárdlá z
tego prochu trocha popłóć.

Cursor.

Dzieknie y ia tobie memu kompanowi zá dobra komiz-
tywe / dzieknie y zá nowiny Gdanstkie / á náwet y zá te
dobra wola twoie / ktorabys mi nágospodzie oswiáda-
czyc chciał / ále sstapic nie moge / bo z listy do pewnych
Pánów pospieszam / ábym ie iesze dzisia ábo mrokiem
oddal /

oddal iakom sie oddac podiat/y przyobiecal tym ktorzy
mie postali: wszakze sie potym mozem zysc kiedy z soba /
y nie bede ia zalowal iaka kwarta wina/wzajem checi
moie tobie Oswiadczyc/by mi tez y taistre te zastawic.
Badzże tym czasem lastaw na mie.

Flis.

Boday zdrow odchodzil odemnie / a mnie kompana
swego wierneho nie przepominat.



W K R A K O W I E,
Z Drukarni Andrzeia Piotrkowczyka. Typographa
K. I. M. Roku Panskiego, 1611.

